








Technisches Datenblatt/ Technical Data Sheet

swela-317 "Vu Screen ALU"

Bezeichnung/ designation	Norm/ standard	Prüf- richtung/ test direction	Messwert/ test value	Einheit/ unit	Toleranz/ tolerance
Beschreibung/ description	uni transparentes Screengewebe mit beidseitiger Alupigmentierung/ plain, transparent screen fabric with aluminium pigmentation on both sides				
Bindung/ texture	Schaftbing/ shaft weave				
Material/ material composition	ISO 2076	100% Polyester			
Fertigbreite/ width	EN 1773		252	cm	+/- 2 cm
Gewicht/ weight	EN 12127		350	g/m ² (gr. per sqm)	+/- 5 %
Dicke/ fabric thickness	ISO 5084		0,85	mm	+/- 10 %
Zolltarifnummer/ HS-Code	54075200				
Wasserdruckbeständigkeit/ water column	ISO 811		wasserdurchlässig durch spezielle Lochbildung/ permeable to water as a result of the holes perforating the fabric	mbar (mm)	---
Wasserabweisung / water repellency	AATCC-22	---	≥ 80	Note/ grade	+/- 10%
Wetterechtheit/ weather fastness	ISO 105-B04		≥ 7 [of 8]	Note/ grade	- 1 Note
Lichtechtheit/ light fastness	ISO 105-B02		≥ 7 [of 8]	Note/ grade	- 1 Note
Reibechtheit/ colour fastness to rubbing	ISO 105-X12	trocken/ dry	≥ 4 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
		nass/ wet	≥ 4 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
Chlorechtheit/ chlorine resistance	ISO 105-E03	---	≥ 4 [of 5]	Note/ grade	- 1 Note
Höchstzugkraft/ max. tensile strength	ISO 13934-1	Kette/ warp	≥ 3.000	N	+/- 10%
		Schuß/ weft	≥ 2.800	N	+/- 10%
Höchstzugkraftdehnung/ elongation	ISO 13934-1	Kette/ warp	≥ 35	%	+/- 10%
		Schuß/ weft	≥ 42	%	+/- 10%
Scheuerfestigkeit/ abrasion resistance	ISO 12947-2	Martindale	ca. 90.000-100.000	Touren/ rubs	---
Temperaturbeständigkeit / temperature resistance	DIN 53361	---	-30 / +90	°C	+/- 10°C
Pflegeempfehlung/ cleaning recommendation	 <p>Verschmutzungen können mit einem Wasserstrahl (kein Hochdruck) abgespült werden. Wenn erforderlich, Schwamm oder weiche Bürste mit geringer Menge Feinwaschmittel und max. 30°C warmes Wasser zur Reinigung verwenden, wobei starke Reibung zu vermeiden ist. Anschließend das Gewebe mehrfach mit Frischwasser nachspülen und trocknen lassen./ Dirt can be rinsed off using a jet of water (no high pressure). If needed, sponge down or soft brush with a small amount of mild detergent using max. 30 °C (86°F) warm water to clean. Strong friction should be avoided. Then repeatedly rinse the fabric with clean water and allow to dry.</p>				
Ausrüstungsart/ finishing	<p>Neuartig: beidseitige Alupigmentierung für optimale Wärmereduktion SFC-Ausrüstung: schmutz-, wasser- und ölabweisende Imprägnierung, wetterbeständig und immun gegen Verrottung/ NEW: aluminium pigmentation on both sides of the fabric for optimum heat reduction SFC-Finish: dirt, water and oil-repellent finish, weather and rot proof</p>				
Knick- und Legestreifen*/ Creases as a result of folding the fabric*	<p>* Eine Veröffentlichung des Bundesverbandes Konfektion Technischer Textilien e.V. (BKTex), German Association of Manufacturing Technical Textiles</p> <p>Durch das Knicken eines konfektionierten Sonnenschutzuches können sog. Weiß- oder Graubrüche entstehen. An der Stelle der Falte kann im Gegenlicht, vor allem bei hellen Farben, ein dunkler Strich oder bei dunklen Farben auf der Oberfläche ein heller Strich sichtbar werden. Diese Effekte haben keinen Einfluß auf die Qualität, die Funktion oder die Lebensdauer des Gewebes, der Tücher./ Crease can appear during the cover making process and when the fabric is folded. A dark line may become visible at the crease when viewed against the light, especially with light colours. This is because the fibres are bent when the fabric is folded, which changes the light transmitting quality of the material. This effect has no influence on the quality, functionality or working life of the canvas</p>				

Technisches Datenblatt/ Technical Data Sheet

swela-317 "Vu Screen ALU"

Bezeichnung/ designation	Norm/ standard	Prüf- richtung/ test direction	Messwert/ test value	Einheit/ unit	Toleranz/ tolerance
Oeko-Tex Standard 100	ACB-Umweltlabor, Prüf-Nr./ test-no. A96-0071 (FI Hohenstein)				
REACH-Verordnung/ REACH-regulation	(EG) Nr. 1907/2006	keine SVHC-Stoffe gemäß Art. 59 (1) - Stand Juni 2015/ no SVHC substances in compliance with Article 59 (1) - as of June 2015			
Aufmachungsart/ make up	gerollt + Folienverpackt auf Palette / rolled + Wrapped in Plastic Film on pallet				
Stücklängen/ piece lengths	ca. 40 m				
<p><i>Die obengenannten Technischen Daten sind Durchschnittswerte die zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Datenblattes ermittelt wurden. Sie stellen lediglich die technischen Produkteigenschaften und die Materialzusammensetzung der gelieferten Ware dar. Eine Garantie wird nicht gegeben.</i></p> <p><i>The above technical data are average values which were determined at the time of preparation of this data sheet. They indicate the technical product characteristics and material composition of the delivered goods. A guarantee is not given.</i></p>					

Technisches Datenblatt/ Technical Data Sheet

swela-317 "Vu Screen ALU"

swela-317 Vu Screen ALU									
Artikel/Dessin-Nr. article/ colour-no.	31707	31708	31709	31715	31717	31718	31728	31738	
Wärmeschutz intern/ extern Thermal protection internal / external	1 / 3	1 / 3	1 / 3	1 / 3	1 / 3	1 / 3	1 / 3	1 / 3	
Blendschutz antiglare	1	3	0	3	1	3	3	3	
Sichtschutz bei Nacht privacy at night	1	2	1	2	1	2	2	2	
Sichtkontakt nach außen visual contact to the outside	3	2	2	2	3	2	2	2	
Tageslichtnutzung daylighting	1	0	2	0	0	0	0	0	
Sonnenschutzfaktor (UPF) UPF-factor	15	15	25	25	15	25	25	20	
Öffnungsfaktor openness factor	4,0%								
F _c -Abminderungsfaktor F _c -solar factor	0,26	0,28	0,27	0,25	0,26	0,27	0,25	0,25	
Strahlungstransmissionsgrad solar direct transmittance	0,16	0,13	0,19	0,10	0,13	0,12	0,10	0,12	
Strahlungsreflexionsgrad solar direct reflectance	0,43	0,30	0,49	0,30	0,36	0,28	0,32	0,37	
Strahlungsabsorptionsgrad solar direct absorptance	0,41	0,57	0,32	0,60	0,51	0,60	0,58	0,51	
Lichttransmissionsgrad (Tv, n-h) Light transmittance	0,099	0,053	0,198	0,036	0,067	0,041	0,043	0,061	
Lichttransmissionsgrad (Tv, n-n) Light transmittance	0,063	0,048	0,086	0,033	0,056	0,039	0,038	0,045	
Lichttransmissionsgrad (Tv, n-dif) Light transmittance	0,036	0,005	0,112	0,003	0,011	0,002	0,005	0,015	
Lichtreflexionsgrad Light reflectance	0,34	0,10	0,51	0,12	0,21	0,07	0,15	0,26	
UV Transmissionsgrad UV transmittance	0,08	0,05	0,04	0,04	0,06	0,04	0,04	0,04	
g_{tot} - external*	glass type A (EN 14501) (U= 5,8 W/m ² K; g = 0,85) (Class 2)	0,19	0,19	0,21	0,16	0,18	0,18	0,16	0,17
	glass type B (EN 14501) (U= 2,9 W/m ² K; g = 0,76) (Class 2)	0,17	0,16	0,18	0,13	0,15	0,15	0,13	0,14
	glass type C (EN 14501) (U= 1,2 W/m ² K; g = 0,59) (Class 3)	0,12	0,11	0,14	0,09	0,11	0,11	0,09	0,10
	glass type D (EN 14501) (U= 1,1 W/m ² K; g = 0,32) (Class 4)	0,09	0,08	0,09	0,07	0,08	0,08	0,07	0,07
g_{tot} - internal*	glass type A (EN 14501) (U= 5,8 W/m ² K; g = 0,85) (Class 1)	0,48	0,55	0,45	0,55	0,52	0,57	0,54	0,51
	glass type B (EN 14501) (U= 2,9 W/m ² K; g = 0,76) (Class 1)	0,48	0,55	0,46	0,55	0,52	0,56	0,54	0,51
	glass type C (EN 14501) (U= 1,2 W/m ² K; g = 0,59) (Class 1)	0,43	0,47	0,41	0,47	0,45	0,48	0,47	0,45
	glass type D (EN 14501) (U= 1,1 W/m ² K; g = 0,32) (Class 2)	0,27	0,28	0,27	0,28	0,28	0,28	0,28	0,28

(*) Die Berechnungen von g_{tot} basieren auf DIN EN 13363-1 Berichtigung 1_September 2009./ The calculation of g_{tot} based on EN 13363-1 Corrigendum 1_September of 2009.

Die obengenannten Technischen Daten sind Durchschnittswerte die zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Datenblattes ermittelt wurden. Sie stellen lediglich die technischen Produkteigenschaften und die Materialzusammensetzung der gelieferten Ware dar. Eine Garantie wird nicht gegeben./

The above technical data are average values which were determined at the time of preparation of this data sheet. They indicate the technical product characteristics and material composition of the delivered goods. A guarantee is not given.